

Zeitschrift:	Schweizer Hebamme : officielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici
Herausgeber:	Schweizerischer Hebammenverband
Band:	96 (1998)
Heft:	6
Rubrik:	Mitteilungen = Communications

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

▶ Impressions

Margrit Heller est une ancienne membre de notre comité central et travaille actuellement au Sierra Leone, au sein d'une délégation du CICR (Comité international de la Croix-Rouge). Elle nous fait part ici de quelques-unes de ses impressions.

Le paysage du Sierra Leone est féerique et c'était un paradis touristique avant que les problèmes ne commencent: les plus belles plages de sable blanc de l'Afrique de l'Ouest se trouvent à quelques kilomètres de Freetown, la capitale. L'intérieur du pays est très vert, nous sommes au cœur de la forêt tropicale. On y cultive beaucoup de riz et de fruits. La nourriture se compose surtout de riz, de sauce d'arachide, de feuilles vertes et de poulet ou de poisson. Le Sierra Leone est également riche en métaux précieux, en diamants et en bauxite. Le climat est tropical, on est toujours «en nage» et on apprécie la climatisation...

Une vidéo pour relancer l'espoir

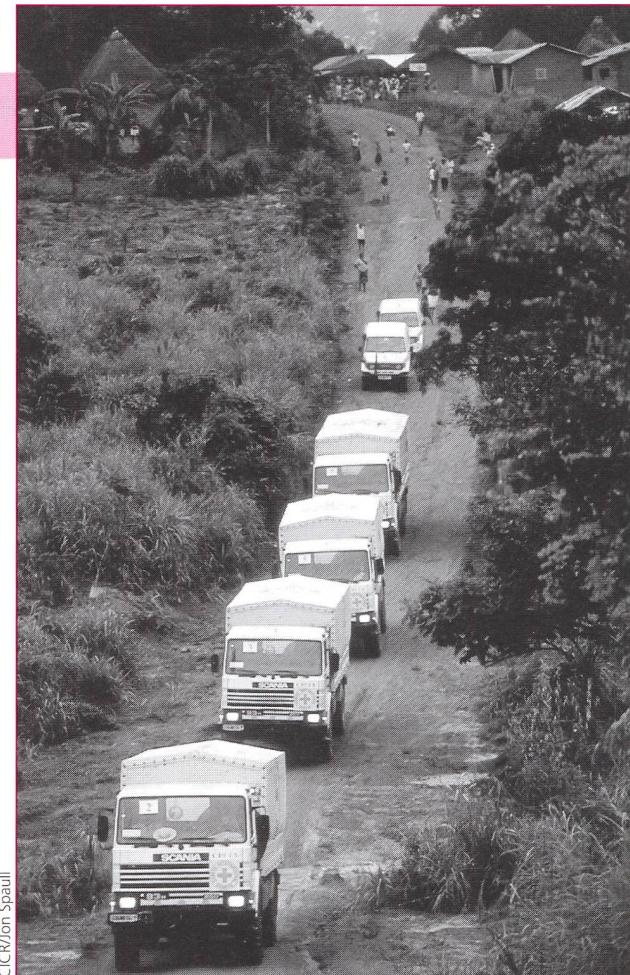
Cette année, ma mission avec le CICR a été dominée par un événement musical: le lancement de la vidéo «So why?», qui montre six musiciens africains parmi les plus connus dans un voyage à travers les pires scènes de guerre du continent. Le CICR les a accompagnés à travers le Kwa-zulu-Natal, l'Angola, le Liberia et à Lockichokio. Ils ont eu maintes occasions de s'entretenir avec des victimes de la guerre ou de jouer de la musique avec eux. Une des scènes les plus impressionnantes se situe à l'Hôpital de Lockichokio, où un chanteur amputé raconte qu'il a été sauvé grâce à son chant qui a permis aux sauveteurs du CICR de le localiser et de l'amener à l'hôpital

pour l'opérer. Il est le seul survivant de son village. C'est grâce à la musique qu'on parvient à supporter ces scènes émouvantes - elle redonne l'espoir face à tant d'atrocités.

Le quotidien au Sierra Leone me montre chaque jour la peur qu'ont les gens que la situation ne se détériore à nouveau: ils ont peur que la guerre ne recommence (malgré le cessez-le-feu), qu'il y ait une famine (malgré la bonne récolte, mais «grâce» à l'embargo qui empêche les transports), peur aussi d'attraper une maladie incurable faute de médicaments ou d'avoir besoin d'une opération. Les gens du Sierra Leone sont des gens gais et paisibles. Dès le début, différents peuples se sont côtoyés ici. Plus tard, des esclaves libérés venus d'Amérique du Nord furent amenés à Freetown, où leurs descendants vivent encore aujourd'hui.

Du travail de longue haleine

La guerre a éclaté en 1991, suite à des tensions entre différents groupements; on dit qu'elle a été importée du Liberia. C'est depuis ce temps-là que le CICR y travaille avec des difficultés plus ou moins grandes. En ce moment, nous sommes surtout occupés à assurer l'accès aux médicaments essentiels à la population, ce que nous faisons dans des postes de santé, qui traitent de maladies comme la malaria, les infections pulmonaires, les diarrhées, les vers intestinaux, les maladies de la peau, les maladies sexuellement transmissibles et d'autres maladies infectieuses. Dans certaines régions, des infirmières du CICR travaillent dans des hôpitaux et soignent surtout des blessés de guerre, mais assurent aussi les césariennes et les opérations de l'appendicite. Une autre activité très impor-



CICR/Jon Spaul

du Sierra Leone

tante est la distribution de nourriture pour les hôpitaux et institutions qui étaient soutenus auparavant par d'autres organisations. Pour éviter le risque d'épidémies, nous avons un ingénieur sanitaire qui assure l'accès à l'eau potable et qui contrôle l'évacuation des eaux usées. Pour ne pas être pris pour n'importe quelle organisation non gouvernementale, le CICR est obligé de mener des campagnes de relations publiques à large échelle, en distribuant des brochures, ou en lançant des vidéos comme «So why?» par exemple.

Rejoignez-nous!

Ce petit aperçu sur les activités du CICR devrait vous faire envie d'y participer... La vie en délégation dépend essentiellement des membres de l'équipe. On habite à 3 ou 4 dans une maison, où on jouit d'un certain confort (WC et

douche, moustiquaire, cuisine, électricité). Nous travaillons environ 8 à 10 heures par jour, 6 jours par semaine; en compensation nous avons une semaine de libre tous les 3 mois environ. Le CICR recrute ses délégués à Genève. Pour les infirmières/sages-femmes il faut une expérience professionnelle de 2 ans, de bonnes connaissances en français et en anglais et le permis de conduire. Avoir fait un cours en médecine tropicale constitue un avantage. Le CICR offre un cours d'intégration et des formations continues. C'est l'opportunité idéale pour des infirmières intéressées aux voyages et ouvertes à la nouveauté...

Je me réjouirais de lire l'une ou l'autre de vos réactions à ce récit. Mon adresse est: Margrit Heller, CICR Délégation Sierra Leone, 19, av. de la Paix, 1202 Genève. Le courrier suit.

Prévention

► Un bus espace d'écoute pour les prostituées

Les femmes qui se prostituent, de façon régulière ou occasionnelle, courrent des risques particuliers: contamination par des maladies sexuellement transmissibles, violence, exclusion sociale ou abus de drogues. Depuis la fin d'octobre 1996, deux fois par semaine, la nuit, un bus stationne à la route de

Genève, à Lausanne. Ce bus, propriété de l'association «Fleur de Pavé», est ouvert aux femmes qui se prostituent. Une équipe de spécialistes de la santé et du travail social accueille les prostituées dans cet espace protégé, les écoute et les conseille. Des boissons et du matériel (préservatifs, lubri-

fiant, serviettes, seringues stériles) sont à disposition. La présence d'anciennes prostituées favorise la confiance et améliore la collaboration avec d'autres associations d'aide. Le bus est une réalisation lancée par plusieurs organisations ecclésiastiques et caritatives et est cofinancé par la ville de Lausanne, avec une aide de l'Office fédéral de la santé publique. «Fleur de Pavé» comble une véritable lacune.

Source: Spectra, publication périodique de l'OFSP, décembre 1997, n° 10.

Traitement à domicile de la diarrhée

► Ateliers de réhydratation orale au Nigeria

Grâce à un atelier de formation organisé à leur intention, des membres de deux populations villageoises du nord-est du Nigeria ont pu acquérir des connaissances et des compétences leur permettant de diffuser autour d'eux la théorie et la pratique de la réhydratation orale des enfants souffrant de diarrhée. Dans ces régions en effet, la méconnaissance des bases théoriques et pratiques de la réhydratation orale aboutit souvent à l'échec du traitement à domicile de la

diarrhée. Dans ces deux villages donc, sept femmes et douze hommes ayant des profils divers ont été choisis par le conseil traditionnel pour suivre un atelier de formation. La personnalité des stagiaires laissait augurer que les membres de la collectivité s'adresseraient à eux sans difficulté. C'est en effet ce qui s'est passé. Et même plus, car après quelque temps, les habitants de ces villages savaient généralement eux-mêmes expliquer pourquoi il faut modifier le

type et la quantité de nourriture proposée aux enfants souffrant de diarrhée. Les mères ont appris à préparer et à utiliser la solution sucrée/salée et ont moins recours aux services de santé. De plus, le nombre de cas de diarrhée a diminué. On constate donc que le recours aux structures traditionnelles des villages peut donner d'excellents résultats, avec relativement peu de moyens engagés.

Source: Forum mondial de la santé, 18-1, 1997, OMS, Genève.

«Breast is best»

► Succès d'une vidéo multilingue

La vidéo «Breast is best» produite par le programme norvégien des «Hôpitaux amis des bébés» et qui traite de l'allaitement maternel et des premiers contacts avec le nouveau-né continue sur sa lancée. Cette vidéo, également destinée aux immigrantes, est désormais disponible en plus de 20 langues. Grâce à ce support audiovisuel, sages-femmes indépendantes ou hospitalières auront moins de mal à faire passer les principes de base d'un allaitement maternel réussi à leurs clientes du Pakistan, de Turquie, du Sri Lanka ou de Bosnie. Cette vidéo est actuellement disponible dans les langues suivantes: catalan, danois, hollandais, français, finnois, allemand, hongrois, islandais, espagnol, suédois, anglais, bosniaque, latvien, russe, turc, urdu, polonais, estonien, vietnamien, lithuanien, tamoul, roumain et norvégien.

A commander directement auprès de Vidéo Vital, P.O. Box 5058, Majorstua, N-0301 Norvège ou par fax au 00 47 22 56 19 91. Des versions en coréen et en japonais sont en projet.

Mein Lohn unter der Lupe



eine Broschüre für Frauen, die sich für gleichen Lohn für gleichwertige Arbeit einsetzen wollen.

Herausgeberin:
Eidgenössisches Büro für die
Gleichstellung von Frau und Mann
Eigerplatz 5, 3003 Bern
Telefon 031 322 68 43

Mon salaire à la loupe

Brochure à l'usage des femmes qui veulent promouvoir dans les faits le principe de l'égalité des salaires pour un travail égal ou de valeur égale.

Edition: Bureau fédéral de l'égalité entre femmes et hommes
Eigerplatz 5, 3003 Berne
téléphone 031 322 68 43

Il mio salario sotto la lente

Un opuscolo per le donne che vogliono promuovere il salario uguale per un lavoro uguale o di pari valore.

Editore: Ufficio federale per l'uguaglianza fra donna e uomo
Eigerplatz 5, 3003 Berna
telefono 031 322 68 43

Daniel Stern

► La constellation maternelle

Ed. Calmann-Lévy, 1997,
Fr. 44.30



Parce qu'elle n'échappe à aucun d'entre nous, la relation parent-enfant nous concerne tous, nous avons tous été enfants. Certains d'entre nous sont devenus parents, par là même, ils ont vécu les deux faces de cette relation. Daniel Stern nous transmet avec méthode et passion l'étude de la relation parent-enfant, sa visée thérapeutique, dans le contexte actuel d'une société dont les membres sont en perpétuel développement. Il s'interroge sur la construction du psychisme de l'enfant, et observe que:

- chaque partenaire de cette triade est considéré comme psychiquement équilibré,
- la relation de dépendance de l'enfant au parent constitue une relation si particulière qu'elle induit une structure psychique spécifique,
- ce moment de vie incontournable est un moteur de changement pour chacun,
- la relation est surtout non verbale, symbolique.

Comment, à partir de ces constatations, mettre en place des stratégies thérapeutiques adaptées à cette constellation? L'approche de la problématique est complète: Daniel Stern n'étudie pas seulement le psychisme de chaque parent et de leur enfant, mais aussi leurs relations; il met en évidence différentes approches thérapeutiques, leurs propriétés communes, leurs synergies et leurs spécificités; il offre une synthèse de sa démarche thérapeutique. Elle est novatrice car elle s'adapte à l'évolution de la situation clinique et il démontre qu'elle potentialise les effets bénéfiques de différentes psychothérapies. D. Stern va jusqu'au bout

de son questionnement et ouvre le débat sur la place et l'avenir de ce type de thérapie dans une société en mouvance et en perte de ses racines. L'expérience clinique acquise est une source de richesse qu'il a su exploiter, il identifie les moindres mimiques de l'enfant et peut en donner une interprétation pour faciliter la relation parent-enfant. La densité du texte et sa démarche cognitive clairement expliquée rendent cet ouvrage accessible surtout aux professionnels, une version grand public étant prévue l'année prochaine.

Christine Pernot

Paul Cesbron

► L'interruption de grossesse depuis la loi Veil: bilan et perspectives

Ed. Médecine-Sciences, Flammarion, 1997,
125 pages



Ce livre relate l'historique de 20 ans de pratique de l'interruption de grossesse en France, c'est-à-dire depuis la promulgation de la loi Veil de 1975 qui dépénalisa l'avortement sous certaines conditions. Il explique le chemin parcouru, qui permit d'abord de légaliser la contraception puis l'avortement. Des statistiques détaillées expliquent la situation en France et son évolution.

Un chapitre traite de façon très complète de la pratique de l'IVG du premier trimestre: types d'anesthésie, techniques médicamenteuses (mifépristone, prostaglandines), contraception d'urgence, aspiration, consultations pré et postopératoires, complications. Tout le chapitre suivant est consacré à l'aspect psycho-affectif des avortements vo-

lontaires du premier trimestre: entretien pré-IVG, accompagnement par l'équipe soignante, situation psycho-affective de la demande d'IVG, caractéristiques sociales et psychologiques des femmes qui ont des IVG répétées.

Le dernier chapitre est consacré aux interruptions de grossesse des deuxième et troisième trimestres. Les aspects médicaux sont complètement décrits, ainsi que le deuil et l'accompagnement psychoaffectif des familles. Comme à la fin des précédents chapitres, une bibliographie permet de se documenter plus spécifiquement. En tant que sage-femme, il est indispensable de mettre à jour ses connaissances, tant du point de vue technique que psychoaffectif. Ce livre, de lecture aisée, traite de beaucoup d'aspects de l'interruption de grossesse. La place des équipes soignantes, leurs rôles, sont aussi évoqués. Ce livre permet d'enrichir ses connaissances et sa réflexion, afin d'apporter une meilleure qualité de soins aux familles.

Le ton se veut humaniste, non polémique, pragmatique comme en témoigne cet extrait de la fin de l'avant-propos de l'auteur:

«Volontaires ou médicalement proposés, ces avortements s'inscrivent dans une histoire personnelle, affective, familiale, mais aussi collective, nationale et communautaire, culturelle et philosophique. Auteurs ou observateurs de cette réalité, il nous a semblé qu'au regard de l'intérêt qu'elle suscite, des passions qu'elle déchaîne, de son universalité et de la gravité des problèmes qu'elle pose, il était souhaitable d'en analyser la pratique sous tous ses aspects. Tout ne sera pas dit, tant sont vastes et complexes les questions soulevées, mais peut-être apporterons-nous quelques éclairages à ceux, et ils sont de beaucoup les plus nombreux, qui tentent de

saisir les enjeux de cette nouvelle liberté, de cette nouvelle responsabilité.»

Maria-Pia Politis

Blandine Calais-Germain

► Le périnée féminin et l'accouchement, éléments d'anatomie - applications pratiques

1997, Limoux,
160 pages, 250 illustrations,
180 FF port compris



L'excellente étude de B. Calais-Germain permet une révision approfondie de tout ce qui concerne le petit bassin féminin. Comme il est dit dans l'introduction, «ce livre donne une information de trois sortes:

- des pages de présentation de l'anatomie de la région, ses fonctionnements ainsi que ses réactions connues à cet événement qu'est l'accouchement;
- des pages pratiques proposent des exercices de plusieurs types: découverte, assouplissement, renforcements, coordination;
- des pages guides recensent ce qui, dans le reste du livre, concerne telle ou telle période de la vie».

Le tour de force consiste en le fait d'avoir su allier clarté et légèreté de la présentation (dues en grande partie aux innombrables et élégants croquis de l'auteure) avec rigueur et précision de chaque description.

Je ne peux que recommander la lecture et l'étude de ce livre à toutes celles qui, professionnelles ou non, tiennent à s'informer correctement sur un domaine typiquement féminin trop longtemps resté négligé.

Sandrine Pétremand

A commander en joignant un Eurochèque de 180 FF à: Blandine Calais-Germain, BP 68, 11034 Limoux Cedex (France).

M. Uzan, E. Cynober,
C. Benard

► Guide pratique de Doppler en obstétrique

2^e édition, 1997
Editions Masson, Paris
ISBN 2-225-82624-2



Cet ouvrage fait le point sur l'utilisation pratique du Doppler dans la surveillance de la grossesse pathologique. Il traite des applications cliniques (pronostiques, étiologiques ou thérapeutiques) de la vélocimétrie sanguine, par la technique du Doppler, dans la physiopathologie et l'hémodynamique materno-fœtales. Qu'il s'agisse de la vélocimétrie utérine, cérébrale, placentaire ou ombricale, le Doppler permet d'apprécier les risques maternels et fœtaux avec plus de précision et d'organiser une surveillance ou de proposer une thérapie adaptées à chaque cas (hypertension arté-

rielle gravidique, souffrance fœtale, RCIU...).

D'intéressants rappels de la physiologie des échanges fœtaux-maternels et des bases techniques du Doppler, ainsi que de nombreux schémas, photos et diagrammes rendent cet ouvrage (essentiellement technique), vraiment abordable. De plus, chaque chapitre peut être lu séparément, en fonction des besoins.

Les praticiens doivent trouver dans ce livre les solutions à la plupart des problèmes techniques qui peuvent se poser lors de la réalisation des examens. D'autre part, les cliniciens disposent d'informations relatives à l'apport du Doppler dans les principales situations cliniques auxquelles ils sont généralement confrontés.

Enfin, un dernier chapitre nous éclaire sur les perspectives d'avenir que nous apportent les progrès technologiques et l'arrivée du Doppler couleur (avec d'intéressantes photos).

Ce guide s'adresse donc à tous ceux et à toutes celles qui, de par leur profession, sont amenés à intervenir dans la surveillance de la grossesse, à pratiquer, prescrire et interpréter les résultats des examens Doppler en obstétrique.

Isabelle Ambühl

Roger Teboul

► Neuf mois pour être père

Editions Calmann-Lévy,
1994, 200 pages, Fr. 28.90
ISBN 2-0721-2368-6

ROGER TEBOUL
NEUF MOIS
pour être père
Pratice du professeur Serge Lévy

Ce livre parle des émotions et des bouleversements de l'homme face à la maternité, principalement chez les futurs pères suivis en psychiatrie. La naissance peut déclencher chez celui-ci diverses formes d'attitudes. Le contexte du livre est précis, il se base sur le vécu de l'auteur et celui de ses patients.

Quelques films et romans abordent selon lui ce délicat sujet qu'est la naissance d'un père.

Il met en évidence trois étapes clés: la nouvelle de la grossesse, la première échographie, l'accouchement. Ces trois étapes sont abondamment développées dans ce livre.

Les aspects relationnels père-fils sont les points forts de ce livre. L'impact sur les comportements futurs du fils devenant père sont étroitement liés au père du futur père.

L'ouvrage manque malheureusement de références concernant les hommes sains. Existerait-il une recherche scientifique et statistique pour évaluer ces comportements chez l'homme en général?

Ce livre suscite quelques réflexions intéressantes: c'est pourquoi j'invite notamment les élèves sages-femmes, le personnel médical, social et psychiatrique en formation à le lire.

Cosimina Gualbino

Commande d'abonnement

- Je m'abonne pour une année au journal de la **Sage-femme suisse** au prix de Fr. 76.-
- Je suis intéressée à devenir membre de la FSSF

Nom/Name

Prénom/Vorname

Adresse/Adresse

Téléphone/Telefon

Date/Datum

Signature/Unterschrift

Adresse: Schweizerischer Hebammenverband, Zentralsekretariat, Flurstrasse 26, Postfach 647, 3000 Bern 22



Abo-Bestellung

- Ich bestelle die **Schweizer Hebamm** zum Jahresabonnement von Fr. 76.-
- Ich interessiere mich für eine Mitgliedschaft beim SHV

Schweizer Hebamme
Sage-femme **suisse**
Levatrice **svizzera**

Inseratenverwaltung
Régie d'annonce



Künzler-Bachmann
Postfach 1162
9001 St. Gallen
Tel. 071/226 92 92
Fax: 071/226 92 93

Stellenangebote
Direktwahl: 071 226 92 70

Offres d'emploi
Offerte d'impiego

Inseratenschluss für Stellenanzeigen:
jeweils am 15. des Vormonats
Dernier délai pour les offres d'emploi:
le 15 du mois précédent

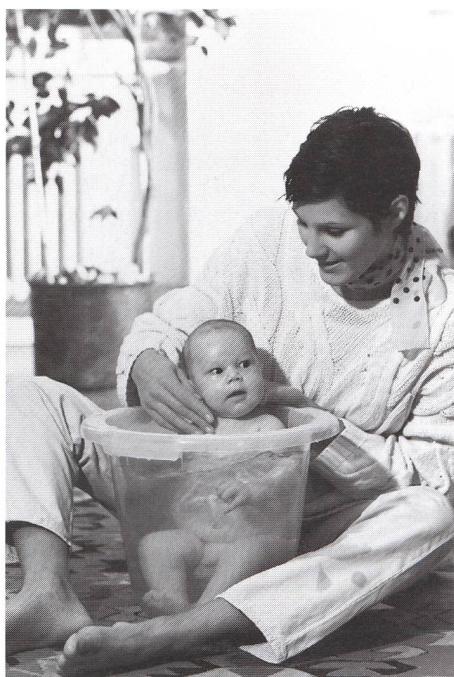
PR-Werbung

Geborgen wie in Mamas Bauch

Badespass fürs Baby
sorgt für ruhige Nächte

Dass Babys nicht nur Freude bringen, sondern auch ganz schön tyrannisch sein können, bekommen die Eltern meist nachts zu spüren. Wenn nämlich das Kind lautstark dafür sorgt, dass nicht nur die Stillzeiten eingehalten werden, sondern auch der Vater kein Auge zubekommt. Doch die Eltern können sich und ihrem Nachwuchs helfen: «Geborgen wie in Mamas Bauch» lautet die ebenso einfache wie revolutionäre Bademethode, die jetzt aus den Niederlanden in die Schweiz kommt und bereits von mehr als 100 000 Müttern angewandt wird. Wenn der Säugling nicht zur Ruhe kommt, hilft ein Entspannungsbad in einem speziell geformten, haut- und umweltfreundlichen Gefäß. «Durch die Form des «Bade-Eimers» nimmt das Baby eine ähnliche Haltung wie in der Gebärmutter ein. Es fühlt sich wohl und geborgen und beruhigt sich sichtlich», begründet Hebamme Mena van Damme, Leiterin des Geburtshauses Soest, den faszinierenden Effekt. Doch nicht nur das Schlafproblem der Eltern wird durch das Entspannungsbad ge-

löst. Schliesslich ist es gar nicht so einfach, den kleinen Nachwuchs überhaupt zu baden. Selbst in Minibadewannen haben die Eltern alle Hände voll zu tun, um den Säugling über Wasser zu halten. Auch hier hilft die neue «Wanne»: Der Kopf des Kindes bleibt wie von selbst über Wasser. Weitere Vorteile: Weil weniger Wasser benötigt wird, müssen die Mütter nicht so schwer heben, und auch die Badetemperatur bleibt länger konstant. «TummyTub» haben die holländischen Hebammen, Säuglings-



schwestern und Kinderpsychologen, die das revolutionäre Bad entwickelt haben, ihr Konzept getauft. Sie freuen sich, dass die neue Badephilosophie jetzt auch in der Schweiz immer mehr Anhängerinnen findet. «Zunächst war ich skeptisch, es war einfach zu ungewohnt. Doch

meine Hebamme hat mir dazu geraten, und jetzt bin ich von den Vorteilen völlig begeistert», beschreibt eine junge Mutter ihre Erfahrung mit dem Entspannungsbad.

CHF 45.- exkl. Versandkosten, zu beziehen bei: Medela AG, Lättichstrasse 4, 6341 Baar, Tel. 041 769 51 51.

Rajoton – ein pflanzliches Aufbaupräparat mit langjähriger Tradition, reich an Eisen, Kalzium und Magnesium

Rajoton ist eines der wenigen Präparate, welches speziell als Stärkungsmittel für Schwangerschaft und Stillzeit entwickelt wurde. Das heute im Handel erhältliche Rajoton Plus ist eine Weiterentwicklung des früheren Rajoton «Mutterglück», welches bereits unsere Mütter und Grossmütter als pflanzliches Aufbaupräparat schätzten. Neu ist es alkoholfrei. Die drei lebenswichtigen Mineralstoffe Eisen, Kalzium und Magnesium wurden zusätzlich mit einem standardisierten Hagebuttenextrakt ergänzt, der für seinen hohen Vitamin-C-Gehalt bekannt ist. Bei den Mineralstoffen geht es nicht nur um die zugeführten Mengen, wichtig ist vor allem auch, welche Quantitäten vom Organismus aufgenommen werden können. Die regelmässige Einnahme hat diesbezüglich immer ausgezeichnete Resultate gebracht. In den meisten Fällen müssen während oder nach der Rajoton-Kur keine weiteren Aufbau- oder Eisenpräparate angewandt werden.

Speziell ausgewählte Kräuterextrakte helfen zudem, typschen

Schwangerschaftsbeschwerden wie Nervosität, Unwohlsein und Verstopfung entgegenzuwirken. Die enthaltenen Traubenzucker und Zitronensaft sowie der Traubenzucker als sofortige Kraft- und Energiequelle verleihen dem Präparat einen speziellen, wohlabgerundeten Geschmack und erleichtern somit eine kurmässige, längerfristige Einnahme.

Rajoton Plus wurde ursprünglich 2-3 Monate vor der Geburt sowie bis zum Ende der Stillzeit angewandt. Heute jedoch möchten viele Frauen auch während der ersten Schwangerschaftsmonate nicht mehr auf Rajoton Plus verzichten. Das Präparat ist in 500- und 1000- ml-Flaschen erhältlich. Drei Suppenlöffel täglich garantieren eine genügende Zufuhr an Mineralstoffen während Schwangerschaft und Stillzeit und decken den Tagesbedarf an Eisen sowie ein Drittel des Tagesbedarfs an Kalzium und Magnesium.

Weitere Informationen erhalten Sie über: Kräuterhaus Keller Herboristerie, 1227 Carouge.



KANTONSSPITAL Liestal GEMEINSAM FÜR DIE GESUNDHEIT

Unser Hebammenteam betreut pro Jahr ca. 700 Geburten. Zur Verstärkung suchen wir per 1. September 1998 oder nach Vereinbarung eine erfahrene

diplomierte Hebamme (80–100%)

Ihre fachliche Qualifikation und Ihr Wille, Verantwortung mitzutragen, sind gute Voraussetzungen für eine erfolgreiche und befriedigende Tätigkeit bei uns; wir schätzen engagierte und interessierte Mitarbeiterinnen.

Unser Interesse ist es, die Geburtshilfe auf die individuellen Bedürfnisse der Frauen abzustimmen. Hierfür stehen unter anderem die Wassergeburt, das Roma-Rad sowie der Gebräckhocker zu Verfügung.

Möchten Sie bei uns schnuppern? Rufen Sie doch an!

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Frau Claudia Stark, Leiterin Abt. C/Gebs, Tel. 061 925 24 12, oder Frau Monica Müller, Oberschwester Chir./Gyn., Tel. 061 925 23 22, gerne zur Verfügung.

Für Ihre schriftliche Bewerbung verlangen Sie bitte den Personalanmeldebogen und senden diesen zusammen mit Ihren Unterlagen an das Kantonsspital Liestal, Personaldienst, Rheinstrasse 26, 4410 Liestal.

603805/010



Klinik Marienfried

Gesucht wird nach Vereinbarung

dipl. Hebamme (80–100 %)

sowie

freiberufliche Hebammen

(Belegsystem)

die bereit sind, in unserer modernen Privatklinik zu arbeiten und gleichzeitig Top Medizin im Hintergrund haben.

Weitere Auskunft erteilt Ihnen Dr. med. H. Schams, Ärztliche Leitung, Tel. 071 951 70 10.

Die schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an die Verwaltung der Klinik Marienfried, 9244 Niederuzwil.

547140/001

SPITAL OBERENGADIN · OSPIDEL ENGIADIN'OTA

CH-7503 Samedan

Wir sind das Schwerpunktspital für die Südtäler des Kantons Graubünden und verfügen über 80/104 (Sommer/Winter) Akutbetten.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir nach Vereinbarung eine

dipl. Hebamme

Der Einsatz erfolgt im Gebärsaal (ca. 250 Geburten jährlich) sowie auf der Abteilung Wochenbett/ Gynäkologie.

Es erwartet Sie ein selbständiger, verantwortungsvoller Aufgabenbereich.

Anstellungsbedingungen und Entlohnung erfolgen nach kantonaler Regelung.

Frau Regula Caflisch, Leiterin des Pflegedienstes, Spital Oberengadin, CH-7503 Samedan (Telefon 081 851 81 11), freut sich über Ihre Bewerbung und gibt Ihnen gerne Auskünfte.

(Anrufe anderer Zeitungen nicht erwünscht.)

777830/004

A m
N a b e l
d e r
W e l t
g i b t ' s H e b a m m e n b e d a r f !

Wir suchen für unser Team eine Kollegin, die mit Schwung und Freude ihre Erfahrung im Bereich der Hebammen-Geburtshilfe einbringen und erweitern möchte. Ein schöner Arbeitsplatz am Bodensee wartet auf DICH.

Artemis

Geburtshaus & Hebammenpraxis

Birkenweg 1

9323 Steinach

Telefon/Fax 071 446 10 13

Altentempel Geburtshaus & Hebammenpraxis

Viburcol®

Indikationen: Gemäss homöopathischem Arzneimittelbild bei körperlichen Unruhezuständen verbunden mit Weinerlichkeit, Schlaflosigkeit, wie z.B. bei erschwerter Zahnung und Blähkoliken. IKS-Nr.: 50'224

Bitte lesen Sie die Packungsbeilage!

Vertrieb für die Schweiz:
Homöomed AG, 6343 Rotkreuz

Erhältlich in Apotheken



Homöopathische Säuglings- und Kinderzäpfchen



-Heel

Biologische Heilmittel Heel GmbH, Baden-Baden
<http://www.heel.de>

- *Unruhezustände mit und ohne Fieber ab dem 1. Lebenstag*
- *Banale Infekte*
- *Weinerlichkeit*
- *Schlaflosigkeit*

rajoton®^{plus} alkoholfrei

- auf der Basis von Hagebutten- und Kräuterextrakten
- mit **Kalzium, Magnesium und reich an Eisen**



... das ideale Mineralstoff-Präparat während Schwangerschaft und Stillzeit



Ihr Vertrauenshaus
seit 1910

Kräuterhaus Keller Herboristerie
Div. Phytotherapie de UB Interpharm SA
1227 Carouge-Genève
Tel. 022 300 17 34
Fax 022 342 81 16

rajoton®^{plus}
alkoholfrei

Bitte senden Sie mir GRATIS:

Ihre vollständige Dokumentation 1 Originalpackung 500 ml zum Kennenlernen
Name: _____
Strasse: _____
PLZ/Ort: _____
Beruf: _____